



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2014 - 2019

Документ за разглеждане в заседание

A8-0110/2015

31.3.2015

ДОКЛАД

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие SESAR за финансовата 2013 година (2014/2130(DEC))

Комисия по бюджетен контрол

Докладчик: Андерс Примдал Вистисен

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
1. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	3
2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	5
3. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,.....	7
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ТРАНСПОРТ И ТУРИЗЪМ	11
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ	13

1. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие SESAR за финансовата 2013 година (2014/2130(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид окончателните годишни отчети на Съвместното предприятие SESAR за финансовата 2013 година,
- като взе предвид доклада на Сметната палата относно годишните отчети на съвместното предприятие SESAR за финансовата 2013 година, придружен от отговорите на съвместното предприятие¹,
- като взе предвид декларацията за достоверност² относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, предоставена от Сметната палата за финансовата 2013 година съгласно член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 17 февруари 2015 г. относно освобождаването от отговорност на съвместното предприятие във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2013 година (05306/2015 – C8-0049/2015),
- като взе предвид член 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности³,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета⁴, и по-специално член 208 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 219/2007 на Съвета от 27 февруари 2007 г. за създаване на Съвместно предприятие за разработване на ново поколение Европейска система за управление на въздушното движение (SESAR)⁵, и по-специално член 4б от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 19 ноември 2002 година относно рамковия Финансов регламент за органите,

¹ ОВ С 452, 16.12.2014 г., стр. 58.

² ОВ С 452, 16.12.2014 г., стр. 59.

³ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 64, 2.3.2007 г., стр. 1.

посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности¹,

- като взе предвид Делегиран регламент (ЕС) № 1271/2013 на Комисията от 30 септември 2013 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 209 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета²,
 - като взе предвид член 94 и приложение V към своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол и становището на комисията по транспорт и туризъм (A8-0110/2015),
1. освобождава от отговорност изпълнителния директор на съвместното предприятие SESAR във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие за финансовата 2013 година;
 2. представя своите забележки в резолюцията по-долу;
 3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, както и резолюцията, която е неразделна част от него, на изпълнителния директор на съвместното предприятие SESAR, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването им в Официален вестник на Европейския съюз (серия L).

¹ ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72.

² ОВ L 328, 7.12.2013 г., стр. 42.

2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно приключването на сметките на съвместното предприятие SESAR за финансовата 2013 година (2014/2130(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид окончателните годишни отчети на Съвместното предприятие SESAR за финансовата 2013 година,
- като взе предвид доклада на Сметната палата относно годишните отчети на съвместното предприятие SESAR за финансовата 2013 година, придружен от отговорите на съвместното предприятие¹,
- като взе предвид декларацията за достоверност² относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, предоставена от Сметната палата за финансовата 2013 година съгласно член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 17 февруари 2015 г. относно освобождаването от отговорност на съвместното предприятие във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2014 година (05306/2015 – C8-0049/2015),
- като взе предвид член 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности³,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета⁴, и по-специално член 208 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 219/2007 на Съвета от 27 февруари 2007 г. за създаване на Съвместно предприятие за разработване на ново поколение Европейска система за управление на въздушното движение (SESAR)⁵, и по-специално член 4б от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 19 ноември 2002 година относно рамковия Финансов регламент за органите,

¹ ОВ С 452, 16.12.2014 г., стр. 58.

² ОВ С 452, 16.12.2014 г., стр. 59.

³ ОJ L 248, 16.9.2002, р. 1.

⁴ ОВ L 298, 26.10.12, стр. 1.

⁵ ОJ L 64, 2.3.2007, р. 1.

посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности¹,

- като взе предвид Делегиран регламент (ЕС) № 1271/2013 на Комисията от 30 септември 2013 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 209 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета²,
 - като взе предвид член 94 и приложение V към своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол и становището на комисията по транспорт и туризъм (A8-0110/2015),
1. одобрява приключването на сметките на Съвместното предприятие SESAR за финансовата 2013 година;
 2. възлага на своя председател да предаде настоящото решение на изпълнителния директор на съвместното предприятие SESAR, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз (серия L).

¹ OJ L 357, 31.12.2002, p. 72.

² OJ L 328, 7.12.2013, p. 42.

3. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,

съдържащо забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие SESAR за финансовата 2013 година (2014/2130(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид своето решение за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие SESAR за финансовата 2013 година,
 - като взе предвид член 94 и приложение V към своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол и становището на комисията по транспорт и туризъм (A8-0110/2015),
- А. като има предвид, че съвместното предприятие SESAR („съвместното предприятие“) е създадено през февруари 2007 г. с цел управление на Програмата за изследване на управлението на въздушното движение в единното европейско небе (SESAR), която има за цел да модернизира управлението на въздушното движение в Европа;
- Б. като има предвид, че проектът SESAR се дели на „фаза на дефиниране“ (2004—2007 г.) ръководена от Евроконтрол, първа „фаза на развитие“ (2008—2016 г.), финансирана по програмния период 2008—2013 г., управлявана от Съвместното предприятие и „фаза на разгръщане“ (2014—2020 г.), която протича успоредно с „фазата на развитие“; като има предвид, че се очаква фазата на разгръщане да се ръководи от индустриалните партньори и участващите страни и да се изразява в широкомащабно производство и внедряване на новата инфраструктура за управление на въздушното движение;
- В. като има предвид, че смесеното предприятие започна своята самостоятелна дейност през 2007 г. и че предстои започването на „фазата на разгръщане“;
- Г. като има предвид, че съвместното предприятие е създадено като публично-частно партньорство, като Съюзът и Евроконтрол са негови членове учредители;
- Д. като има предвид, че бюджетът за фазата на развитие от 2008 до 2016 г. на проекта SESAR е в размер на 2 100 000 000 млрд. евро и се финансира поравно от ЕС, Евроконтрол и участващите публични и частни партньори;
1. подчертава ключовата роля на Съвместното предприятие за координацията и провеждането на научни изследвания по проекта SESAR, който е сред основните проекти в рамките на Единното европейско небе; отбелязва също, че 2014 г. бележи началото на фазата на разгръщане на проекта SESAR;

Бюджет и финансово управление

2. отбелязва, че Сметната палата („Палатата“) заявява, че годишните отчети на съвместното предприятие за 2013 г. дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2013 г., както и за резултатите от неговата дейност и за паричните потоци за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на финансовите правила на Съвместното предприятие;
3. отбелязва, че окончателният бюджет на Съвместното предприятие за финансовата 2013 година включва бюджетни кредити за поети задължения в размер на 64 300 000 EUR и бюджетни кредити за плащания в размер на 105 400 000 EUR; освен това отбелязва, че степента на усвояване на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания е съответно 99,6% и 94,7%;
4. отбелязва, че към 31 декември 2013 г. фазата на развитие на Съвместното предприятие се състои от проектната работа на 16 члена, включително Евроконтрол) във връзка с програмни дейности, в които вземат участие над 100 частни и публични организации и подизпълнители, в резултат на което 333 от 358 програми проекта ще бъдат изпълнени или завършени по третото Многостранно рамково споразумение (MPC);
5. изтъква, че за поети задължения за 100% от вноските, платими от Съюза и Евроконтрол на останалите 15 членове по силата на 3-то MPC, в размер на 595 000 000 EUR; отбелязва освен това, че 55% от тази сума, които се равняват на 316 000 000 EUR, са били изплатени до 31 декември 2013 г., като оставащите 45% (279 000 000 EUR) се очаква да бъдат изплатени до 31 декември 2016 г.;
6. потвърждава, че през 2013 г. съвместното предприятие сключи четвъртото си MPC, което влезе в сила на 1 януари 2014 г. и се очаква да остане в сила през оставащите три години от срока на функциониране на съвместното предприятие; отбелязва, че 4-то MPC предвижда намаляването на броя на проектите до 250 чрез сливането на текущи проекти, както и заделянето на 38 млн. евро за финансирането на нови оперативни дейности; потвърждава, че тези средства ще бъдат осигурени от съвместното предприятие и ще бъдат реализирани от полезните взаимодействия от посочените сливания;
7. призовава съвместното предприятие да представи на органа по освобождаване от отговорност доклад относно вноските на всички членове, различни от Комисията, включително за прилагането на правилата за оценяване на апортните вноски, заедно с оценка на Комисията;

Правна рамка

8. отбелязва, че на 13 декември 2013 г. административният съвет на съвместното предприятие, съгласувано с Комисията, прие на временно основание своите Финансови правила за програмния период 2014—2020 г.; припомня, че Финансовите правила са приети в съответствие с рамковия Финансов регламент на

Комисията¹ в сила от 1 януари 2014 г.;

9. отбелязва, че Финансовите правила на съвместното предприятие предстои да бъдат предмет на становища и решение на Комисията, които ще се съсредоточат върху продължаването на дерогациите за финансирането, прилагани през предишния програмен период;
10. отбелязва съвместното изявление на Парламента, Съвета и Комисията² и постигнатото след това политическо споразумение за провеждането на отделни процедури по освобождаване от отговорност на съвместните предприятия;

Системи за вътрешен контрол

11. отбелязва, че в съответствие със съгласувания стратегически одитен план за съвместното предприятие SESAR за периода 2012—2014 г., Службата за вътрешен одит (IAS) на Комисията извърши ограничен преглед на процедурата по приключване на програмата, приложима за проектите за управление на безвъзмездната финансова помощ, както и оценка на риска в областта на информационните технологии; отбелязва освен това, че Структурата за вътрешен одит (IAC) е извършила одит на съответствието за управлението на обществените поръчки и договорите, както и преглед на разрешенията в деловодната система АВАС през 2013 г.;
12. изтъква, че съвместното предприятие е въвело конкретни мерки за предотвратяване на конфликти на интереси по отношение на трите основни групи участници: членовете на административния съвет, служителите и експертите;
13. отбелязва, че между октомври 2012 г. и март 2014 г. беше извършена втората междинна оценка на Комисията с цел да се направи преценка на съвместното предприятие по отношение на изпълнението на регламента за неговото създаване, работни методи, постигнати резултати и общо финансово състояние; подчертава, че в доклада се изказват две основни препоръки, едната от които се отнася за необходимостта от подобряване на подхода към специфичните информационни и комуникационни потребности на държавите членки, а втората – до необходимостта от продължаване на усилията за подобряване на степента на изпълнение на годишните цели на съвместното предприятие; изразява загриженост по повод факта, че степента на изпълнение на годишните цели към края на 2012 г. е 82% (60% през 2010 г.) и счита, че е наложително постигането на по-добри резултати;
14. отбелязва въз основа на доклада на Палатата, че са били осъществени подобрения в областта на предварителния контрол;

Мониторинг и докладване на резултатите от научните изследвания

15. отбелязва, че на 31 май 2013 г. съвместното предприятие публикува годишния си

¹ Делегиран регламент (ЕС) № 1271/2013 на Комисията от 30 септември 2013 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 208 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 328, 7.12.2013 г., стр. 42.)

² ОВ L 163, 29.05.2014 г., стр. 21.

доклад относно извършвания от Съвместното предприятие мониторинг на изпълнението на разпоредбите относно интелектуалната собственост за всички финансови години преди 2013 г.; отбелязва освен това, че на 30 октомври 2013 г. административният съвет на съвместното предприятие прие изготвения списък с оценката на придобитите нови знания и свързания с тях статут на собственост за всички финансови години преди 2013 г.;

16. счита, че когато е целесъобразно следва да бъдат засилени връзките между съвместното предприятие и съвместното предприятие „Чисто небе“; приканва Комисията да работи с двете съвместни предприятия с цел подобряване на комуникациите и засилване на полезното взаимодействие и допълняемостта, като същевременно гарантира, че няма риск от припокриване на дейностите на въпросните две съвместни предприятия;
17. потвърждава въз основа на доклада на Палатата, че съвместното предприятие пристъпило към разпространението на нови знания в областта на научните изследвания, като е предоставило на заинтересованите страни подробна информация на своя уебсайт относно резултатите и техните процеси и като е публикувало обща информация за резултатите през 2013 г. в своя годишен отчет за дейността за 2013 г.;
18. призовава съвместното предприятие да представи на органа по освобождаване от отговорност доклад относно социално-икономическите ползи от вече приключените проекти; призовава въпросният доклад да бъде представен на органа по освобождаване от отговорност заедно с оценка на Комисията;
19. припомня, че Парламентът вече изиска от Сметната палата да изготви специален доклад относно способността на съвместните предприятия, заедно с техните частни партньори, да гарантират добавена стойност и ефективно изпълнение на програмите за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности на Съюза.

11.3.2015

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ТРАНСПОРТ И ТУРИЗЪМ

на вниманието на комисията по бюджетен контрол

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие SESAR за финансовата 2013 година (2014/2130(DEC))

Докладчик по становище: Доминик Рике

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по транспорт и туризъм приканва водещата комисия по бюджетен контрол да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. изразява задоволство относно редовността на отчетите на Съвместното предприятие SESAR, констатирана от Сметната палата за финансовата 2013 година;
2. отбелязва, че годишният бюджет на SESAR за 2013 г. възлиза на 64,3 милиона евро бюджетни кредити за поети задължения и 105,4 милиона евро бюджетни кредити за плащания и че степента на тяхното изпълнение е съответно 99,6% и 94,7%;
3. подчертава ключовата роля на Съвместното предприятие SESAR за координацията и провеждането на научни изследвания по проекта SESAR, който е сред основните проекти в рамките на Единното европейско небе; отбелязва също, че 2014 г. бележи началото на фазата на разгръщане на проекта SESAR;
4. отбелязва, че към 31 декември 2013 г. фазата на развитие на Съвместното предприятие SESAR се състои от проектната работа на 16 члена (в т.ч. Евроконтрол) във връзка с програмни дейности, в които вземат участие над 100 частни и публични организации и подизпълнители; от 358-те проекта на SESAR 333 (93%) бяха в процес на изпълнение или приключени;
5. приветства факта, че Съвместното предприятие SESAR е въвело специфични мерки за предотвратяване на конфликтите и че са направени подобренията по отношение на областта на предварителен контрол;
6. предлага Парламентът да освободи от отговорност изпълнителния директор на Съвместното предприятие SESAR във връзка с изпълнението на неговия бюджет за финансовата 2013 година.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	24.2.2015
Резултат от окончателното гласуване	+: 38 -: 5 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Lucy Anderson, Marie-Christine Arnautu, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Deirdre Clune, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Andor Deli, Karima Delli, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Jacqueline Foster, Bruno Gollnisch, Tania González Peñas, Dieter-Lebrecht Koch, Merja Kyllönen, Miltiadis Kyrkos, Bogusław Liberadzki, Peter Lundgren, Marian-Jean Marinescu, Georg Mayer, Gesine Meissner, Cláudia Monteiro de Aguiar, Jens Nilsson, Markus Pieper, Gabriele Preuß, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, Claudia Schmidt, Claudia Tapardel, Keith Taylor, Pavel Telička, István Ujhelyi, Wim van de Camp, Elissavet Vozemberg, Janusz Zemke, Roberts Zīle, Kosma Złotowski, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Rosa D'Amato, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	23.3.2015
Резултат от окончателното гласуване	+: 23 -: 4 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Nedzhmi Ali, Inés Ayala Sender, Ryszard Czarnecki, Dennis de Jong, Tamás Deutsch, Martina Dlabajová, Ingeborg Gräßle, Rina Ronja Kari, Bogusław Liberadzki, Verónica Lope Fontagné, Monica Macovei, Fulvio Martusciello, Dan Nica, Georgi Pirinski, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Igor Šoltes, Bart Staes, Michael Theurer, Marco Valli, Derek Vaughan, Anders Primdahl Vistisen, Joachim Zeller
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Caterina Chinnici, Iris Hoffmann, Marian-Jean Marinescu, Andrey Novakov, Julia Pitera
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъстващи на окончателното гласуване	Laura Ferrara